31994D0069

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА
от 15 декември 1993 година
за сключване на Рамковата конвенция на Обединените нации по изменение на климата

(94/69/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 130т, параграф 1, във връзка с член 228, параграф 3, първа алинея от него,

като взе предвид предложението на Комисията (1),

като взе предвид становището на Европейския парламент (2),

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет (3),

като има предвид, че Общността и нейните държави-членки участваха в преговорите, водени в Междуправителствения комитет за преговори, създаден от Общото събрание на Обединените нации за подготовка на Рамковата конвенция по изменение на климата (4);

като има предвид, че по време на Конференцията на Обединените нации за околната среда и развитието в Рио де Жанейро от 3 до 14 юни 1992 г. Общността и всички нейни държави-членки подписаха Рамковата конвенция на Обединените нации по изменение на климата;

като има предвид, че крайната цел на конвенцията, изразена в член 2 от нея, е да бъде постигната, в съответствие със съответните разпоредби на конвенцията, стабилизация на парниковите газове в атмосферата на ниво, което да предотврати опасно антропогенно влияние върху климатичната система, в срок, достатъчен за естественото приспособяване на екосистемите към изменението на климата, да не се застрашава производството на храни и да бъде дадена възможност за устойчиво икономическо развитие;

като има предвид, че след ратифицирането ѝ конвенцията ще задължи развитите страни и другите страни, изброени в Приложение I към конвенцията, да вземат мерки за ограничаване на антропогенните емисии на CO_2 и други парникови газове, които не се контролират от Монреалския протокол, с цел до края на настоящото десетилетие тези антропогенни емисии да бъдат редуцирани, индивидуално или колективно, до стойностите от 1990 г.;

като има предвид, че при подписването на конвенцията Общността и нейните държави-членки потвърдиха отново целта до 2000 г. емисиите на CO_2 в Общността като цяло да се стабилизират до стойностите от 1990 г., както е посочено в заключенията на Съвета от 29 октомври 1990 г., 13 декември 1991 г., 5 и 26 май 1992 г.;

като има предвид, че съгласно член 22 конвенцията е открита за ратифициране, приемане и одобряване от държавите и от подписалите я регионални организации за икономическа интеграция;

като има предвид, че е необходимо да се вземат превантивни мерки на международно и национално равнище срещу опасните антропогенни климатични промени;

като има предвид, че както Общността, така и нейните държави-членки притежават компетенции в някои от областите, обхванати от конвенцията; като има предвид, че за качественото изпълнение на всички задължения по конвенцията е необходимо Общността и нейните държави-членки да станат договарящи се страни;

като има предвид, че задължението за ограничаване на антропогенните CO_2 емисии, описано в член 4, параграф 2 от конвенцията, ще се изпълнява от Общността като цяло, чрез действия на Общността и нейните държави-членки в рамките на съответните компетенции на всяка от тях;

като има предвид, че Общността отбелязва, че държавите-членки ще вземат необходимите мерки, за да разрешат при първа възможност и в максимално възможна степен — едновременно, представянето на инструментите за ратифициране или одобряване на държавите-членки и Общността,

РЕШИ СЛЕДНОТО:

Член 1

Рамковата конвенция на Обединените нации по изменение на климата, подписана в Рио де Жанейро през юни 1992 г. се одобрява от името на Европейската общност.

Текстът на конвенцията се съдържа в приложение А към настоящото решение.

(1) ОВ С 44, 16.2.1993 г., стр. 1.
(2) ОВ С 194, 19.7.1993 г., стр. 358.
(3) ОВ С 201, 26.7.1993 г., стр. 1.
(4) Резолюция 45/212 на Общото събрание на Обединените нации от 19 декември 1990 г. за защита на глобалния климат за сегашните и бъдещите човешки поколения.

Член 2

1. От името на Европейската общност председателят на съвета депозира инструмента за одобряване пред генералния секретар на Обединените нации в съответствие с член 22, параграф 1 от конвенцията.

2. Заедно с това председателят на Съвета депозира декларацията за компетентност, описана в приложение Б към настоящото решение, в съответствие с разпоредбите на член 22, параграф 3 от конвенцията, както и декларацията, описана в приложение В.

Съставено в Брюксел на 15 декември 1993 година.

За Съвета

Председател

M. DE GALAN